



# Digistat Suite

## Ghid de referință rapidă

Revizuire 5.0

2023-03-30

Ascom UMS s.r.l.

Via Amilcare Ponchielli 29, IT-50018 Scandicci (FI), Italia

Puh. (+39) 055 0512161 – Fax (+39) 055 829030

[www.ascom.com](http://www.ascom.com)

## **Digistat® Suite 8.1**

Suita Digistat este compusă din următoarele produse:

Digistat® Care 1.4

Digistat® Docs 1.4

Digistat® Care și Digistat® Docs sunt fabricate de Ascom UMS srl (<http://www.ascom.com>).

Digistat® Care este  marcat în conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/745 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 aprilie 2017 privind dispozitivele medicale (MDR).

Ascom UMS este certificată în conformitate cu standardul EN ISO 13485:2012 pentru „*Product and specification development, manufacturing management, marketing, sales, production, installation and servicing of information, communication and workflow software solutions for healthcare including integration with medical devices and patient related information systems*”.

### **Licență Software**

Digistat Care trebuie utilizat numai după obținerea unei licențe valabile de la Ascom UMS sau de la Distribuitor.

### **Licențe și mărci comerciale înregistrate**

Digistat® este o marcă comercială a Ascom UMS s.r.l. Toate celelalte mărci comerciale aparțin proprietarilor acestora.

În acest document, oriunde este menționat, Android™, Google™ și Google Play™ trebuie considerate mărci comerciale ale Google, LLC.

Niciun fragment al acestei publicații nu poate fi reprodus, transmis, copiat, înregistrat sau tradus, sub orice formă, pe orice cale, pe orice suport, fără permisiunea prealabilă a Ascom UMS, acordată în scris.

# Cuprins

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Procedura de pornire.....</b>                                   | <b>4</b>  |
| 1.1 Instalarea Digistat .....                                         | 4         |
| 1.2 Manuale de utilizare .....                                        | 4         |
| 1.3 Cum să rulați Digistat .....                                      | 5         |
| 1.4 Procedura de conectare .....                                      | 6         |
| 1.4.1 Conectarea cu codul de bare .....                               | 7         |
| 1.4.2 Cum să dezactivați deconectarea automată a utilizatorului ..... | 7         |
| 1.5 Deconectarea .....                                                | 7         |
| <b>2. Indisponibilitatea sistemului .....</b>                         | <b>8</b>  |
| <b>3. Instrucțiuni de utilizare a sistemului Digistat .....</b>       | <b>9</b>  |
| 3.1 Actualizarea online a manualului de utilizare.....                | 9         |
| 3.2 Instrucțiunile de utilizare tipărite .....                        | 9         |
| <b>4. Cum se afișează caseta Despre pe sistemul Digistat .....</b>    | <b>10</b> |
| <b>5. Contacte .....</b>                                              | <b>11</b> |

## 1. Procedura de pornire

### 1.1 Instalarea Digistat

Sistemul Digistat poate fi instalat numai de către tehnicieni Ascom UMS sau tehnicieni autorizați în mod explicit de Ascom UMS. Utilizatorul final va avea sistemul deja instalat și configurat corespunzător pe stația sa de lucru.

### 1.2 Manuale de utilizare

Această secțiune oferă informații despre documentele pe care utilizatorii trebuie să le citească pentru înțelegerea și utilizarea în siguranță a produselor Digistat Suite.

- Utilizatorii Digistat Care trebuie să citească:

*USR ENG Digistat Care* - Acest document este necesar pentru înțelegerea și utilizarea în siguranță a manualelor de utilizare ale tuturor modulelor Digistat Care. Toate manualele de utilizare ale Digistat Care se bazează pe acesta și nu pot fi utilizate separat de acest document.

- Utilizatorii Digistat Docs trebuie să citească:

*USR ENG Digistat Docs* - Acest document este necesar pentru înțelegerea și utilizarea în siguranță a manualelor de utilizare a tuturor modulelor Digistat Docs. Toate manualele de utilizare ale Digistat Docs se bazează pe acesta și nu pot fi utilizate separat de acest document.

- Toți utilizatorii trebuie să citească:

*USR ENG Control Bar* - descrie caracteristicile și procedurile Digistat Control Bar, care sunt aceleași în toate configurațiile Digistat Desktop.

*USR ENG Control Bar Web* - descrie caracteristicile și procedurile Digistat Control Bar Web, care sunt aceleași în toate configurațiile Digistat Web.

*USR ENG Mobile Launcher* - descrie mediul Digistat Mobile și instrucțiunile de utilizare a modului Mobile Launcher, care sunt aceleași în toate configurațiile Digistat Mobile.

*USR ENG Patient Explorer* - descrie caracteristicile și procedurile modului Patient Explorer, care permite gestionarea arhivelor de date ale pacienților și interfațarea cu arhivele de date ale pacienților deja existente în organizația medicală.

*USR ENG Patient Explorer Web* - descrie caracteristicile și procedurile modului Patient Explorer Web, care permite gestionarea arhivelor de date ale pacienților într-un mediu web și interfațarea cu arhivele de date ale pacienților deja existente în organizația medicală.

În afară de documentele menționate mai sus, care sunt obligatorii pentru toți utilizatorii, trebuie citite instrucțiunile de utilizare a modulelor care aparțin fiecărei instalări specifice Digistat Suite. De exemplu, pentru o configurație de terapie intensivă, pot fi instalate modulele Digistat Therapy, Digistat Diary Web/Mobile și

Digistat Fluid Balance. În acest caz, utilizatorii Digistat Suite trebuie să citească manualele de utilizare aferente fiecăruia dintre aceste module.

Câteva exemple de soluții Digistat standard, cu indicații privind manualele de utilizare aferente, pot fi găsite aici:

[Soluții Digistat - DIGISTAT - Ascom Confluence \(ascom-ws.com\)](http://ascom-ws.com)

Toate manualele de utilizare ale Digistat Suite versiunea 8.0 pot fi găsite aici:

[DIGISTAT EU v8.1 - DIGISTAT - Ascom Confluence \(ascom-ws.com\)](http://ascom-ws.com)

### 1.3 Cum să rulați Digistat

Pentru a rula Digistat:

- faceți dublu clic pe pictograma  de pe desktopul stației de lucru.

Următoarea fereastră este afișată în timp ce sistemul se încarcă.

După câteva secunde, se afișează zona de lucru Digistat (Fig. 1).

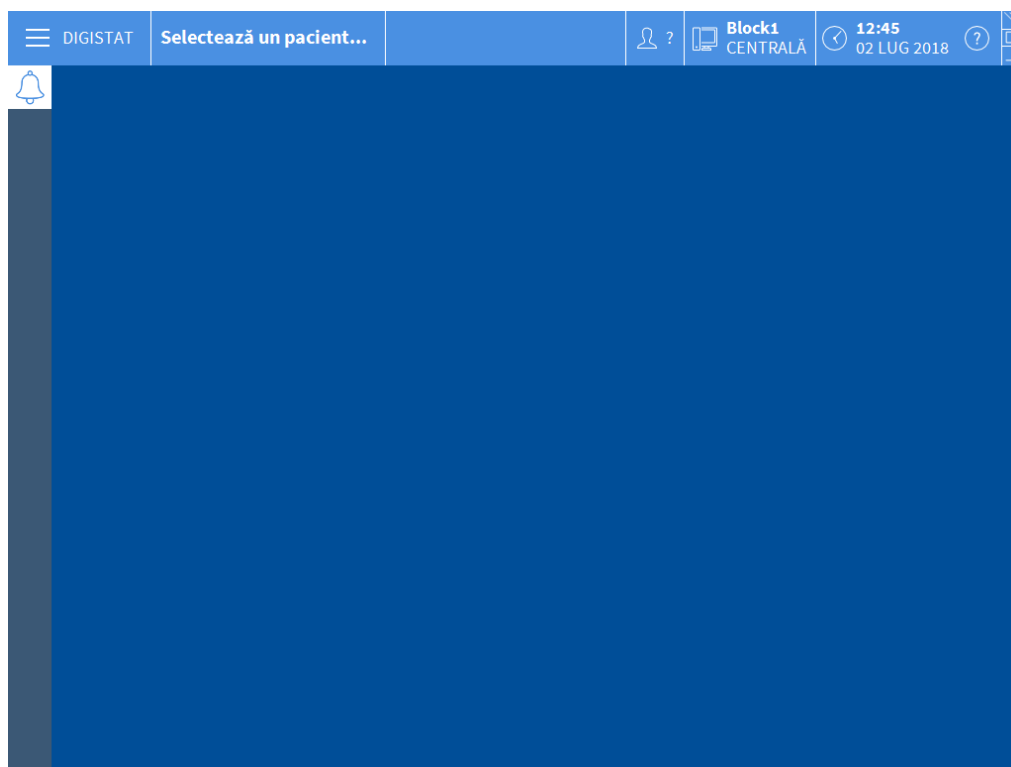


Fig. 1

## 1.4 Procedura de conectare

Pentru a utiliza Digistat este necesar să vă conectați la sistem. Utilizatorul trebuie să introducă acreditările (numele de utilizator și parola) la începutul fiecărei sesiuni de lucru.

- Apăsați pe butonul **Utilizator** indicat în Fig. 2 **A**. Se afișează următorul ecran.

Fig. 2

Apoi, pe ecran:

- introduceți numele dvs. de utilizator în câmpul „Nume de utilizator” (Fig. 2 **B**);
- introduceți parola în câmpul „Parolă” (Fig. 2 **C**);
- faceți clic pe butonul **Ok** (Fig. 2 **D**).

Utilizatorul este conectat. Pe butonul **Utilizator** din bara de control se afișează acronimul corespunzător utilizatorului conectat în prezent (acronimul este „ADM” în Fig. 3).

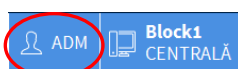


Fig. 3

### 1.4.1 Conectarea cu codul de bare

În cazul în care organizația medicală utilizează această tehnologie, este posibilă conectarea prin scanarea codului de bare.

Pentru a utiliza această funcție, atunci când sistemul afișează ecranul de conectare (Fig. 2):

- scanați codul de bare personal al utilizatorului.

Dacă acesta este recunoscut, utilizatorul este conectat imediat.

### 1.4.2 Cum să dezactivați deconectarea automată a utilizatorului

Dacă sistemul rămâne inactiv pentru o anumită perioadă de timp (configurabilă), utilizatorul este deconectat automat.

Dezactivarea acestei funcții trebuie să aibă loc după introducerea numelui de utilizator și a parolei, dar înainte de a face clic pe **Ok**.

- Apăsați pe butonul **Blocare** din bara de comandă de pe ecranul „Conectare” (Fig. 4 A).



Fig. 4

Dacă utilizatorul este blocat, pe butonul utilizatorului se afișează pictograma lacăt

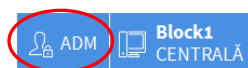


Fig. 5

## 1.5 Deconectarea

Pentru a închide o sesiune de lucru cu Digistat, utilizatorul trebuie să se deconecteze de la sistem.

Pentru a vă deconecta:

- faceți clic pe **Utilizator** în bara de comandă (Fig. 6 și Fig. 2 A).

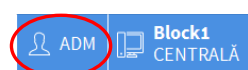


Fig. 6

Acronimul utilizatorului dispare de pe butonul **Utilizator**.

## **2. Indisponibilitatea sistemului**

Dacă în timpul pornirii întâmpinați probleme la conectarea la server, sistemul va afișa fereastra „Recuperare sistem”.

Problema de conectivitate este uneori rezolvată automat, în scurt timp. În caz contrar, contactați serviciul de asistență tehnică Ascom UMS. Consultați secțiunea 5 pentru persoanele de contact Ascom UMS.

În cazuri rare, este posibil să nu puteți utiliza sistemul Digistat.

Organizația medicală care utilizează Digistat trebuie să definească o procedură de urgență pentru a face față unor astfel de evenimente și pentru a:

- 1) face posibil ca departamentele spitalului să fie din nou operaționale;
- 2) repune sistemul în funcțiune cât mai curând posibil.

Ascom UMS poate oferi asistență pentru procedura de urgență, însă organizația medicală este responsabilă pentru definirea și executarea procedurii.

Consultați secțiunea 5 pentru persoanele de contact Ascom UMS.

### 3. Instrucțiuni de utilizare a sistemului Digistat

Instrucțiunile de utilizare a sistemului Digistat sunt furnizate împreună cu produsul. Acestea pot fi afișate în format digital pe sistemul Digistat (numai acest ghid de pornire rapidă este furnizat pe hârtie). Pentru a accesa instrucțiunile de utilizare:

- Faceți clic pe butonul **Ajutor** din bara de comandă (Fig. 7).



Fig. 7

Se deschide un ecran care oferă posibilitatea de a accesa:

- 1) manualele de utilizare Digistat relevante,
- 2) posibile ghiduri de referință rapidă referitoare la anumite proceduri.

Documentația online este în format PDF.

#### 3.1 Actualizarea online a manualului de utilizare

Manualul de utilizare Digistat poate fi descărcat de pe un site ftp de pe internet. Fiecare client Digistat poate accesa o zonă protejată unde sunt disponibile toate versiunile existente ale manualelor. Astfel, utilizatorul poate verifica dacă există o versiune actualizată a manualelor sale.

Pentru a descărca manualele Digistat, introduceți următoarea adresă în bara de adrese a browserului web:

[DIGISTAT EU v8.1 - DIGISTAT - Ascom Confluence \(ascom-ws.com\)](http://ascom-ws.com/DIGISTAT%20EU%20v8.1-DIGISTAT-Ascom%20Confluence)

Se afișează o pagină de întâmpinare. Acum trebuie să introduceți numele de utilizator și parola pentru a accesa lista manualelor de utilizare.

**Numele de utilizator** – numele de utilizator furnizat de Ascom UMS

**Parola** – parola furnizată de Ascom UMS

#### 3.2 Instrucțiunile de utilizare tipărite

Clienții pot solicita versiunea tipărită a manualelor de utilizare pentru produsele achiziționate. Ascom UMS va furniza manualele de utilizare solicitate cât mai curând posibil.

Solicitarea trebuie trimisă serviciului de asistență tehnică. Consultați secțiunea 5 pentru lista contactelor Ascom UMS.

## 4. Cum se afișează caseta Despre pe sistemul Digistat

Pentru a afișa caseta Despre pe sistemul Digistat

- Faceți clic pe butonul **Meniu** din bara de control (Fig. 8 A).



Fig. 8

Se va deschide un meniu care conține diferite opțiuni (Fig. 9).



Fig. 9

- În meniu, faceți clic pe butonul **Despre** (Fig. 9 A). Se deschide caseta Despre pe sistemul Digistat.

## 5. Contacte

Pentru orice problemă, vă rugăm să consultați mai întâi distribuitorul care a instalat produsul.

Mai jos sunt furnizate datele de contact ale producătorului:

### **Ascom UMS srl**

Via Amilcare Ponchielli 29, 50018, Scandicci (FI), Italia  
Tel. (+39) 055 0512161  
Fax (+39) 055 8290392

### **Asistență tehnică**

[support.it@ascom.com](mailto:support.it@ascom.com)

800999715 (număr fără taxă, apelabil numai în Italia)

### **Informații despre vânzări și produse**

[it.sales@ascom.com](mailto:it.sales@ascom.com)

### **Informații generale**

[it.info@ascom.com](mailto:it.info@ascom.com)